



Distr.
GENERAL

S/16172
21 November 1983
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣
وموجهة الى رئيس مجلس الامن من الممثل الدائم
بالانابة لمنفوليا لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم نص البيان الصادر عن الناطق باسم وزارة خارجية جمهورية منفوليا الشعبية في ١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ بشأن الحالة في قبرص .
وأغد وامتنا لو تكرتم بتعميم هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ل . ايرد ينشيلسون
الممثل الدائم بالانابة

مرفق

بيان صادر عن الناطق باسم وزارة خارجية جمهورية
منغوليا الشعبية

[الأصل : بالروسية]

كان اعلان قيادة الطائفة التركية القبرصية انشاء ما يسمى بدولة مستقلة في المنطقة الشمالية من الجزيرة مصدرا لقلق بالغ في جمهورية منغوليا الشعبية . ويشكل هذا العمل الانفصالي تحديا صارخا لجميع القوى التي تحبذ التوصل الى حل سلمي للمشكلة في الجزيرة لصالح كفالة استقلال دولة قبرص وسيادتها وسلامتها الإقليمية . وهذا العمل يتعارض مع المصالح الأساسية للشعب القبرصي ، ويتنافى مع قرارات الأمم المتحدة ومن ثم يشكل تهديدا بالغ الخطورة للسلم والأمن في المنطقة .

وترى جمهورية منغوليا الشعبية انه يجب تهيئة الظروف التي يمكن فيها للقبارصة أنفسهم المضي نحو تسوية المشكلة تسوية دائمة وعادلة دون تدخل وضغط خارجيين . وما لاشك فيه ان من بين الشروط الأساسية لغاء القرار الذي اتخذته القيادة التركية القبرصية . ان جمهورية منغوليا الشعبية كانت وما تزال تعلن معارضتها لأي شكل من أشكال تمزيق أوصال دولة قبرص المستقلة ، ذات السيادة ، وغير المنحازة ، كما تعلن تأييدها لتسوية مشكلة قبرص تسوية عاجلة وعادلة عن طريق اجراء محادثات بناءة بين الأطراف المعنية .
